

Termini di offerta commerciale di permuta multiutente

I. Introduzione

I presenti Termini di offerta commerciale di permuta multiutente ("Termini di offerta") disciplinano un'offerta condizionata, nell'ambito della quale i clienti in possesso di abbonamenti multiutente o licenze permanenti in rete su piani di manutenzione possono permutare le loro offerte ammissibili attuali in cambio di uno o due abbonamenti per singolo utente per ogni postazione d'offerta ammissibile esistente. I presenti Termini di offerta si applicano esclusivamente all'oggetto dell'offerta commerciale qui descritta. Gli abbonamenti multiutente e/o le offerte di manutenzione esistenti continueranno ad essere disciplinati dalle condizioni generali ad essi applicabili. I termini maiuscoli utilizzati ma non definiti nei presenti Termini di offerta avranno il significato ad essi attribuiti nei Termini d'uso collegati di seguito, e i nuovi abbonamenti per utente singolo saranno analogamente disciplinati da tali termini.

Termini d'uso: <https://www.autodesk.com/company/terms-of-use/it/general-terms>

Si specifica che i presenti Termini di offerta comprendono tre percorsi distinti, uno per ogni tipo di offerta qualificata, con requisiti, condizioni e limitazioni leggermente diversi rispetto a ciascuno degli altri percorsi. Leggere attentamente per comprendere il percorso o i percorsi attinenti al proprio caso.

II. Definizioni

Tipi di offerta qualificata. Un Tipo di offerta qualificata è un tipo di offerta Autodesk idonea a partecipare all'[offerta di permuta multiutente] contemplata dai presenti Termini di offerta. I Tipi di offerta qualificata comprendono (i) Abbonamento multiutente Autodesk ordinario ("**MU Ordinario**"), (ii) Abbonamento multiutente Autodesk acquisito nell'ambito dell'offerta ("**MU Conversione ad Abbonamento**") e (iii) Software Autodesk concesso nell'ambito di una licenza permanente, coperto da un piano di manutenzione attivo, con un Tipo di licenza che consente l'utilizzo su Base in rete, così come questi ultimi due termini maiuscoli, Tipo di licenza e Base in rete, sono definiti nell'Accordo di licenza e servizi applicabile ("**Manutenzione in Rete**").

Gli Accordi di licenza e servizi Autodesk per le versioni attuali e precedenti dei prodotti Autodesk sono disponibili qui: <https://www.autodesk.com/company/legal-notices-trademarks/software-license-agreements-legacy>

I termini applicabili alla Conversione ad abbonamento sono consultabili qui:

<https://www.autodesk.com/company/legal-notices-trademarks/move-to-subscription-terms-and-conditions>

Offerta qualificata. Ogni specifico abbonamento MU Ordinario o MU Conversione ad abbonamento o licenza permanente di Manutenzione in rete e piano di manutenzione associato detenuto dall'Utente.

Nuova offerta. Una Nuova offerta è un abbonamento per utente singolo ricevuto dall'Utente in cambio della permuta in un'Offerta qualificata.

Percorsi di permuta validi. Un Percorso di permuta valido è una conversione da un'Offerta qualificata a Nuove offerte consentite.

Esempio: se l'Utente dispone di un'Offerta qualificata che consiste in un abbonamento MU Conversione ad abbonamento da 10 postazioni ad AEC Collection e si trova in corrispondenza di una Data di rinnovo ammissibile, l'Offerta commerciale di permuta multiutente gli consente di convertire ogni postazione multiutente in 2 abbonamenti Conversione ad abbonamento singolo utente per AEC Collection. L'Offerta commerciale non consente all'Utente il passaggio ad abbonamenti Conversione ad abbonamento singolo utente per AutoCAD su base 2 per 1. Il passaggio da AEC Collection ad AutoCAD non è un Percorso di permuta valido.

Data di inizio dell'offerta. Data in cui Autodesk ha annunciato la disponibilità dell'Offerta commerciale di permuta multiutente per la transazione: 7 agosto 2020. Si precisa che, a causa dell'impatto della crisi legata al COVID-19, per contribuire ad agevolare il distanziamento sociale tra gli Utenti autorizzati, Autodesk si riserva il diritto di rendere disponibile la presente Offerta commerciale di permuta multiutente selettivamente, in via eccezionale, prima di questa Data di inizio dell'offerta, fatte salve ulteriori limitazioni, condizioni e restrizioni che saranno comunicate ai clienti idonei in occasione della concessione di tale eccezione.

Data di rinnovo ammissibile. La Data di rinnovo ammissibile è (esclusivamente) la prima data di rinnovo corrispondente o successiva alla Data di inizio dell'offerta che si verifica per un'Offerta qualificata. Qualsiasi data di rinnovo che sia successiva alla prima data successiva alla Data di inizio dell'offerta è definita "**Rinnovo non ammissibile**". In caso di accettazione dell'Offerta commerciale di permuta multiutente alla Data di rinnovo ammissibile, l'Utente ha il diritto di usufruire del Vantaggio dell'offerta due per uno. Qualora l'accettazione dell'offerta avvenga in una qualsiasi data di Rinnovo non ammissibile successiva, l'Utente non usufruirà del Vantaggio dell'offerta due per uno, ma potrebbe beneficiare del Vantaggio dell'offerta uno per uno, qualora esso rimanga disponibile al momento di tale Rinnovo non ammissibile. Si ipotizzi, ad esempio, che l'Utente disponga di un'Offerta qualificata costituita da un abbonamento Conversione ad abbonamento da 10 postazioni per 1 anno per AutoCAD. Tale abbonamento è stato acquistato il 10 settembre 2019. La Data di rinnovo ammissibile per tale Abbonamento sarebbe la prima data di rinnovo che cade dopo la Data di inizio dell'offerta del 7 agosto 2020. In questo caso corrisponderebbe al 10 settembre 2020. Qualora l'Utente NON accetti l'Offerta di permuta multiutente al momento del rinnovo il 10 settembre 2020, l'abbonamento in questione non sarà più idoneo a beneficiare del Vantaggio dell'offerta due per uno e, in occasione dei rinnovi successivi, potrà usufruire solo del Vantaggio dell'offerta uno per uno, se reso disponibile da Autodesk in tale momento.

Vantaggio dell'offerta due per uno. Il Vantaggio dell'offerta due per uno si riferisce alla possibilità di permutare ogni singola postazione dell'Offerta qualificata con due (2) Nuove offerte, fatti salvi i requisiti applicabili.

Vantaggio dell'offerta uno per uno. Il Vantaggio dell'offerta uno per uno si riferisce alla possibilità di permutare ogni singola postazione dell'Offerta qualificata con una (1) Nuova offerta, fatti salvi i requisiti applicabili.

III. Come usufruire del Vantaggio delle offerte commerciali "Due per uno" (e "Uno per uno", ove applicabile).

Per i Tipi di offerta qualificata permutati alla Data di rinnovo ammissibile applicabile, l'Utente avrà diritto a ricevere il Vantaggio dell'offerta due per uno, fatti salvi i requisiti, le condizioni e le limitazioni aggiuntivi stabiliti in questa Sezione per ciascun Tipo di offerta qualificata. Per i Tipi di offerta qualificata Manutenzione in rete e MU Conversione ad abbonamento che NON vengono permutati alla Data di rinnovo ammissibile applicabile, ma che vengono permutati successivamente al momento di un Rinnovo non ammissibile, l'Utente avrà diritto a ricevere il Vantaggio dell'offerta uno per uno, fatti salvi i requisiti, le condizioni e le limitazioni aggiuntivi stabiliti in questa Sezione per ciascun Tipo di offerta qualificata. Si precisa che non è previsto il Vantaggio dell'offerta uno per uno per il Tipo di offerta qualificata MU Standard.

A. Requisiti aggiuntivi per le Permute MU ordinarie.

In caso di permuta di un'Offerta qualificata MU ordinaria, sia in cambio del Vantaggio dell'offerta uno per uno o in cambio del Vantaggio dell'offerta due per uno, si applicano le seguenti disposizioni aggiuntive.

Qualsiasi Nuova offerta ricevuta dall'Utente costituisce un "Abbonamento trasferito" come indicato nei Termini d'uso di Autodesk e qui definito più specificamente:

<https://www.autodesk.com/company/legal-notices-trademarks/access-use/subscription-offerings#switched>

I vantaggi dell'abbonamento per ciascuna delle Offerte qualificate dell'Utente sono "Vantaggi dell'abbonamento originale", come definiti nei termini collegati. In conformità ai Termini d'uso e alle condizioni dell'Abbonamento trasferito, i Vantaggi dell'abbonamento originale dell'utente, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i diritti per le Versioni precedenti, cessano **30 giorni** dopo la Data di rinnovo qualificato, e in nessun caso l'Utente può usufruire contemporaneamente sia dei Vantaggi dell'abbonamento originale sia di eventuali Nuove offerte associate e vantaggi correlati.

I Diritti per le versioni precedenti per la Nuova offerta comprendono solo le versioni della nuova offerta inserite nel relativo Elenco dei prodotti idonei, come qui descritto nei Termini d'uso: <https://www.autodesk.com/company/terms-of-use/it/subscription-benefits#version>. In caso di conflitto tra i Termini di offerta o i termini di Abbonamento trasferito, come da collegamento precedente, e la descrizione dei Vantaggi dell'abbonamento, come da collegamento precedente, sono i Termini di offerta o i termini di Abbonamento trasferito a prevalere, come applicabile.

Esempio: se alla Data di inizio dell'offerta l'Utente dispone di un'Offerta qualificata costituita da un Abbonamento MU ordinario da 10 postazioni ad AutoCAD, si trova in corrispondenza di una Data di rinnovo ammissibile e sceglie di permutare tutte le 10 postazioni multiutente con 20 abbonamenti per utente singolo AutoCAD, i Diritti per le versioni precedenti saranno limitati alle versioni di AutoCAD indicate nell'Elenco dei prodotti idonei per l'utilizzo delle Versioni precedenti applicabile, collegato ai Termini d'uso di Autodesk al momento dell'acquisto, corrispondente in genere alla versione corrente al momento dell'acquisto e alle cinque versioni precedenti (ad esempio, se AutoCAD 2021 fosse la versione attuale, le versioni precedenti disponibili sarebbero 2020, 2019, 2018, 2017 e 2016).

B. Requisiti aggiuntivi per permuta MU conversione ad abbonamento.

In caso di permuta di un'Offerta qualificata MU conversione ad abbonamento, sia in cambio del Vantaggio dell'offerta uno per uno o in cambio del Vantaggio dell'offerta due per uno, si applicano le seguenti disposizioni aggiuntive.

Qualsiasi Nuova offerta ricevuta dall'Utente costituisce un "Abbonamento trasferito" come indicato nei Termini d'uso di Autodesk e qui definito più specificamente:

<https://www.autodesk.com/company/legal-notice-trademarks/access-use/subscription-offerings#switched>

I vantaggi dell'abbonamento per ciascuna delle Offerte qualificate dell'Utente sono "Vantaggi dell'abbonamento originale", come definiti nei termini collegati. In conformità ai Termini d'uso e alle condizioni dell'Abbonamento trasferito, i Vantaggi dell'abbonamento originale dell'utente, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i diritti per le Versioni precedenti, cessano **30 giorni** dopo la Data di rinnovo ammissibile e in nessun caso l'Utente può usufruire contemporaneamente sia dei Vantaggi dell'abbonamento originale sia di eventuali Nuove offerte associate e vantaggi correlati.

Se non diversamente concordato da Autodesk per iscritto, i Diritti per le versioni precedenti per le Nuove offerte dell'Utente comprendono **esclusivamente** quelli indicati nel relativo Elenco dei prodotti idonei, come qui descritto nei Termini d'uso: <https://www.autodesk.com/company/terms-of-use/it/subscription-benefits#version>. In caso di conflitto tra i Termini di offerta o i termini di Abbonamento trasferito, come da link precedente, e la descrizione dei Vantaggi dell'abbonamento, come da link precedente, sono i Termini di offerta o i termini di Abbonamento trasferito a prevalere, come applicabile.

Esempio: se alla Data di inizio dell'offerta l'Utente dispone di un'Offerta qualificata costituita da un Abbonamento MU conversione ad abbonamento da 10 postazioni ad AutoCAD, si trova in corrispondenza di un Rinnovo ammissibile e sceglie di permutare tutte le 10 postazioni multiutente per 20 abbonamenti per utente singolo AutoCAD, i Diritti per le versioni precedenti saranno limitati alle versioni di AutoCAD indicate nell'Elenco dei prodotti idonei per l'utilizzo delle Versioni precedenti applicabile, collegato ai Termini d'uso di Autodesk al momento dell'acquisto, corrispondente in genere alla versione corrente al momento dell'acquisto e alle cinque versioni precedenti (ad esempio, se AutoCAD 2021 fosse la versione attuale, le versioni precedenti disponibili sarebbero 2020, 2019, 2018, 2017 e 2016). Qualsiasi diritto concesso in base alle condizioni dell'offerta Conversione ad abbonamento, come da collegamento precedente, che consente l'uso delle Versioni precedenti preesistenti, così come tale termine è definito nelle condizioni dell'offerta Conversione ad abbonamento, cessa alla data di efficacia della Permuta multiutente.

C. Requisiti aggiuntivi per permuta di manutenzione in rete.

In caso di permuta di un'Offerta qualificata di manutenzione in rete, sia in cambio del Vantaggio dell'offerta uno per uno o in cambio del Vantaggio dell'offerta due per uno, si applicano le seguenti disposizioni aggiuntive. Qualsiasi Nuova offerta ricevuta dall'Utente costituisce una "sostituzione per" l'Offerta qualificata di Manutenzione in rete dell'Utente nell'ambito

dell'Accordo di licenza e servizi ("LSA") Autodesk applicabile. Ai sensi dell'Accordo di licenza e servizi, l'Utente deve disinstallare e distruggere oppure restituire ad Autodesk o al Rivenditore, presso cui sono state acquistate, tutte le copie dell'Offerta di manutenzione in rete ed eventuali vantaggi del piano di manutenzione associati, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, eventuali Versioni precedenti, entro i **120 giorni** successivi alla Data di rinnovo qualificata.

Accordo di licenza e servizi: <https://www.autodesk.com/company/legal-notices-trademarks/software-license-agreements-legacy>

Se non diversamente concordato da Autodesk per iscritto, alla data di inizio della Nuova offerta, i Diritti per le versioni precedenti comprendono **esclusivamente** le versioni indicate nel relativo Elenco dei prodotti idonei, come qui descritto nei Termini d'uso: <https://www.autodesk.com/company/terms-of-use/it/subscription-benefits#version>

Esempio: se alla Data di inizio dell'offerta l'Utente dispone di un'Offerta qualificata costituita da un diritto di Manutenzione in rete da 10 postazioni ad AutoCAD, si trova in corrispondenza di un Rinnovo ammissibile e sceglie di permutare tutte le 10 postazioni di Manutenzione in rete con 20 abbonamenti per utente singolo AutoCAD, i Diritti per le versioni precedenti saranno limitati alle versioni di AutoCAD indicate nell'Elenco dei prodotti idonei per l'utilizzo delle Versioni precedenti applicabile, collegato ai Termini d'uso di Autodesk al momento dell'acquisto, corrispondente in genere alla versione corrente al momento dell'acquisto e alle cinque versioni precedenti (ad esempio, se AutoCAD 2021 fosse la versione attuale, le versioni precedenti disponibili sarebbero 2020, 2019, 2018, 2017 e 2016).

Inoltre, l'Utente accetta (i) che qualsiasi licenza permanente o altri diritti inerenti a qualsiasi Offerta qualificata di manutenzione in rete permutati in conformità ai presenti Termini di offerta cessi **120** giorni dopo la data di permuta applicabile, (ii) di acconsentire a tale cessazione senza ulteriore preavviso da parte di Autodesk, (iii) che successivamente non potrà più installare, accedere o utilizzare in altro modo i Materiali concessi in licenza (come definiti nell'Accordo di licenza e servizi applicabile) secondo le condizioni di tale licenza ritirata per l'Offerta qualificata di manutenzione in rete, (iv) che non potrà in alcun momento accedere o utilizzare contemporaneamente la sua Offerta qualificata di manutenzione in rete (incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il software disciplinato dalla licenza permanente o qualsiasi beneficio di manutenzione associato) e la sua Nuova offerta durante questo periodo di 120 giorni e (v) che i suoi diritti di accesso e di utilizzo della Nuova offerta saranno disciplinati esclusivamente dai Termini d'uso.

IV. Offerta di permuta di un piano di manutenzione. In data 6 maggio 2020 l'offerta Conversione ad abbonamento terminerà. Il 7 maggio 2020 Autodesk lancerà una nuova offerta denominata "Offerta di permuta di un piano di manutenzione". L'Offerta di permuta di un piano di manutenzione si applicherà al tipo di offerta di Manutenzione in rete e agli altri tipi di offerta di manutenzione (ad esempio licenze software permanenti individuali su un Piano di manutenzione) consentiti da Autodesk. L'Offerta di permuta di un piano di manutenzione sarà disciplinata dalle condizioni che disciplinavano in precedenza l'Offerta conversione ad abbonamento. Tali condizioni sono consultabili qui:

<https://www.autodesk.com/company/legal-notices-trademarks/move-to-subscription-terms-and-conditions#after-aug-1>

Autodesk si riserva il diritto di porre termine o modificare l'Offerta di permuta di un piano di manutenzione in qualsiasi momento. Potrebbero essere applicate condizioni e restrizioni aggiuntive. Per maggiori dettagli, consultare le condizioni del Passaggio a Programma per utente designato Autodesk qui:

<https://www.autodesk.com/campaigns/transition-to-named-user/terms-and-conditions>

V. Esonero di responsabilità. AUTODESK NON FORNISCE, E L'UTENTE NON RICEVE, ALCUNA GARANZIA, DICHIARAZIONE, CONDIZIONE O IMPEGNO DI ALCUN TIPO, ESPLICITO O IMPLICITO, CON RIFERIMENTO ALL'OFFERTA DI PERMUTA MULTIUTENTE, O AL SUO EFFETTO SUI BENEFICI DI ABBONAMENTO O MANUTENZIONE ESISTENTI, COME APPLICABILE. I PRESENTI TERMINI DI OFFERTA SOSTITUISCONO TUTTI GLI ACCORDI, LE INTESE, LE TRATTATIVE E LE DISCUSSIONI PRECEDENTI, IN FORMA VERBALE O SCRITTA, TRA LE PARTI E NON ESISTONO GARANZIE, DICHIARAZIONI O ALTRI ACCORDI TRA LE PARTI IN RELAZIONE ALL'OFFERTA DI PERMUTA MULTIUTENTE.

VI. Periodo di validità e cessazione; Effetto della cessazione. La presente Offerta di permuta multiutente decorre dalla Data di inizio dell'offerta e resta valida fino alla cessazione da parte di Autodesk in conformità alla presente Sezione. Autodesk può modificare o porre termine all'Offerta di permuta multiutente **in qualsiasi momento**, con o senza preavviso. Le modifiche dell'Offerta di permuta multiutente avranno effetto per il futuro e non influiranno sulle permutate concluse prima della data di efficacia di tale modifica.

VII. Termini aggiuntivi. Nulla di quanto contenuto nei presenti Termini di offerta limita in alcun modo il diritto di Autodesk di modificare o interrompere qualsiasi software, servizio Web, offerta e tipo di offerta o altri modelli di business. È possibile che non tutti i vantaggi e le opzioni di acquisto siano disponibili per tutti i prodotti software o i servizi, o in tutte le lingue e/o aree geografiche. L'accesso ai servizi Web richiede una connessione Internet ed è soggetto alle limitazioni geografiche definite nei Termini d'uso. I rivenditori Autodesk sono indipendenti e liberi di fissare i propri prezzi. Il prezzo di vendita effettivo viene determinato dal rivenditore selezionato dal cliente ed è soggetto ad oscillazioni valutarie. Le offerte e gli sconti pubblicizzati e analoghe offerte finanziarie si basano sul Prezzo di vendita consigliato da Autodesk (imposte escluse) per il prodotto specificato. Il Prezzo di vendita consigliato da Autodesk viene usato solo a titolo di riferimento e potrebbe non essere espresso nella valuta locale.